

WOORDENBOEK VAN DE VLAAMSE DIALEKTEN

RIJKSUNIVERSITEIT GENT
Seminarie voor Vlaamse Dialektologie
Blandijnberg 2
9000 Gent
(tel : 091/64.40.79 of 64.40.81)

Vragenlijst 56

januari 1991

FIETS

Dialekt van : (stad, dorp, gehucht,
wijk), (gemeente), (prov)

GESPROKEN DOOR :

OPGESCHREVEN DOOR :

Naam : Naam :

Geboorteplaats : Geboorteplaats :

Geboortjaar : Geboortjaar :

(vroeger) Beroep : Beroep :

Geboorteplaats vader :

Geboorteplaats moeder :

Volledig adres en telefoonnummer Volledig adres en telefoonnummer

.

.

.

Beste medewerker/ster,

Deze vragenlijst moet dienen voor een dialektwoordenboek.

Wilt u er dus zorg voor dragen dat u steeds woorden geeft die in uw dialekt gebruikelijk waren of zijn. Tracht de dialektuitspraak zo goed mogelijk weer te geven. Maak u echter geen zorgen als dat soms moeilijk blijkt te zijn. Elke aanduiding, hoe onvolmaakt ook, is welkom.

U zou ons ook zeer helpen indien u ons zou wijzen op voorwerpen, handelingen of gewoonten die wij over het hoofd hebben gezien. Opmerkingen kan u altijd op een apart blad bijvoegen.

Mogen wij u vragen de lijst in te vullen voor slechts één plaats en niet voor een hele streek? Geef dan de dorpsnaam op van vóór de gemeentefusies. U vult dus bijvoorbeeld in voor Zeveneken, gemeente Lochristi of voor Kemmel, gemeente Heuvelland of Hoek, gemeente Terneuzen.

Bij voorbaat hartelijk dank.

2.

I. SOORTEN RIJWIELEN

1. Wat is de dialektbenaming voor een rijwiel in het algemeen ?

2. Hoe heet in uw dialekt een rijwiel waar vrouwen op rijden ?

3. waar mannen op rijden ?

4. waar kleine kinderen op rijden ?

5. Soms hebben deze laatste fietsjes nog aan weerszijden twee kleine wieltjes. Zulk een wieltje heet

6. Hoe heet een fiets waarmee bestellingen worden afgeleverd ? (ill.6)

7. Hoe heet een rijwiel met drie wielen, waar de passagier tussen de twee achterste wielen zit.? (ill.7)

8. Hoe heet een rijwiel met drie wielen waar tussen de twee voorste wielen een laadbak gemonteerd is ? (ill 8)

9. Hoe heet een fiets met een hulpmotor ?

10. Een fiets voor twee (ill. 10)

11. Een fiets om in wedstrijden te racen ?

II. ONDERDELEN EN HANDELINGEN

12. Hoe heet het buizenstel waarop de bewegende delen van de fiets gemonteerd zijn ? (ill.12)

13. Hoe heet de inrichting om een rijwiel te besturen ?

14. De horizontale stuurstang ?

15. De verticale stuurstang ?

16. Hoe heet de stuurstang van ill. 16

17. Hoe heet de stuurstang van ill. 17

18. Hoe heet de stuurstang van ill. 18

19. Het handvat van de stuurstang ? (ill.19)

20. Het instrument waarmee men rinkelt om te waarschuwen (ill.20)

21. Hoe heet het instrument om af te remmen in het algemeen ?

22. Hoe heet dat wat op het voorwiel remt ?

23. en dat wat op het achterwiel remt ?

24. Hoe zegt men : remmen, de vaart minderen door de rem te bedienen ?	
25. Hoe heet de hendel aan de stuurstang waaraan men trekt om te remmen ?	
26. Hoe heet de kabel ?	
27. Hoe heet de huls waar de kabel inzit ?	
28. Hoe heet het instrument dat op de velg knijpt ? (ill. 28)	
29. Hoe heet het remblokje ?	
30. Op sommige fietsen moet men terugtrappen om te remmen. Hoe heet zo een rem ?	
31. Op kinderfietsjes komt het wel voor dat bij het fietsen de pedalen steeds blijven ronddraaien. Hoe heet zo'n aandrijving ?	
32. Hoe heet een aandrijving waarbij men tijdens het fietsen de pedalen kan stilhouden of terugdraaien ?	
33. Hoe zegt men : de trappers stilhouden tijdens het rijden ?	
34. Hoe heet het onderdeel waartussen het voorwiel gemonteerd is ? (ill. 34)	
35. Hoe heet het instrument dat vooraan verlicht ? (ill. 35)	
36. Hoe heet het instrument dat achteraan verlicht ? (ill. 36)	
37. Hoe heet het instrument dat stroom opwekt door tegen het voorwiel te draaien ? (ill. 37)	
38. Hoe heet het witte plaatje dat vooraan licht weerkaatst ?	
39. Hoe heet het rode plaatje dat achteraan licht weerkaatst ? (ill. 39)	
40. Hoe heet de bescherming boven elk wiel die opspattend water en slijk opvangt ? (ill. 33)	
41. Hoe heet de rubber lap onderaan het spatbord van het voorwiel ?	
Hoe heet de bescherming boven de ketting :	
41 a) in het algemeen ?	
42 b) als dat een eenvoudige open bescherming is ?	
43 c) als dat een volledige gesloten bescherming is?	

4.

44. Hoe heet de bescherming aan weerszijden van de bovenhelft van het achterwiel ?
(ill. 44)

45. Hoe heet de bagagedrager boven het achterwiel ? (ill.45)

46. Hoe heet de elastiek die over de bagage gespannen wordt ?

Hoe heet het instrument waarop men zit ?

47 a) in het algemeen ? (ill.47)

48 b) kort en driehoekig van vorm en met veren eronder ?

49 c) langwerpig en smal ?

50. Hoe heet het grote tandwiel waarmee de ketting aangedreven wordt ?(ill.50)

51. het kleine tandwiel van het achterwiel ?
(ill. 51)

52. de ketting die over de tandwielen loopt ?(ill.52)

53. de kettingspanner (ill. 53)

54. Hoe noemt u in uw dialect een versnellingsapparaat in het algemeen ?
bv. Ik heb een fiets met

55. Een versnellingsapparaat met een reeks tandwielen op de achteras, eventueel ook aan de trappers ?

56. Een versnellingsapparaat in de naaf van het achterwiel ?

57. Het hefboompje om de versnelling in te stellen ?

58. De kruk of stang aan de as van het grote tandwiel, waarop het pedaal is geschroefd ?(ill.58)

59. Het pedaal of de trapper ? (ill.59)

60. het wiel vooraan ? (ill.60)

61. het wiel achteraan ? (ill.61)

62. Het onderdeel dat rond de as draait ? (ill.62)

63. Het onderdeel van het wiel waarop de band ligt ? (ill. 63)

64. Elk van de verbindingen tussen de naaf en de velg ? (ill.64)

65. De kop of knippel waarmee de spaak in de vel bevestigd wordt ?	
66. De beschermende strook stof in de velg die bovenop de spaakknoppen ligt ?	
67. Hoe noemt u een oranje reflekterend plaatje tussen de spaken ?	
68. De holle band binnenin waarin lucht geblazen wordt ?	
69. De band aan de buitenkant met een loonvlak ?	
70. De staaldraad in elk van de zijden van de buitenband vervat ?	
71. De geribbelde zijkant van de buitenband ?	
72. De luchtband zonder binnenband voor racefietsen ?	
73. Het afsluitbare buisje waarlangs de lucht ingeblazen wordt ? (ill.73)	
74. Het knopje waarmee het ventiel dichtgedraaid wordt ?	
75. Het dopje op het ventiel ?	
76. Het platte metalen voorwerp dat gebruikt wordt om een buitenband van de velg af te trekken ?	
Hoe zegt men in uw dialect :	
77. dat er lucht uit de binnenband ontsnapt ?	
78. dat de band leeggelopen is ?	
79. dat de fiets niet kan rijden vanwege een lekke band ? b.v. Ik kan met m'n fiets niet weg, want.....	
80. Hoe noemt men de opening waarlangs de lucht ontsnapt ?	
81. Hoe noemt men het opzoeken van de opening door onderdompeling in water ?	
82. Hoe noemt men een rubber lapje geschikt om een opening in de binnenband te stoppen ?	
83. Hoe heet de rasp waarmee de opening van de opening ruw gemaakt wordt ?	
84. Hoe noemt men de kleefstof die men daarbij op de band smeert ?	
85. Hoe zegt men 'een lekke band repareren' ?	

5.

86. 'Een lek in een band repareren' ?

87. Hoe heet de dikwijls overdekte stellage waarin fietsen kunnen gestald worden, in het algemeen ?

88. Hoe heet zulk een stellage met beugels waarin het voorwiel klemt ?

89. met beugels waarin de wielen niet klemmen ?

90. met haken waar de fietsen aan opgehangen worden ?

91. In België werd jaarlijks een geverfd plaatje met een nummer en de provincie-naam uitgegeven. Dat heette

92. In Nederland werd dit ook voor de oorlog gedaan. Dat heette

93. De vroegere voorverlichting, die met een lucifer werd ontstoken, heette een

94. Hoe noemt men het aan de fiets bevestigde instrument om lucht in de band te blazen ? (ill. 94)

95. Hoe noemt men het instrument van ill. 95

96. Hoe noemt men het instrument van ill. 96

97. Hoe noemt men het gereedschapstasje dat achteraan het zadel bevestigd wordt ? (ill 97)

